

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1968)
Heft: 3

Artikel: Cover-girl suisse 1968
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796696>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cover-Girl Suisse 1968

Le métier de cover-girl? Un miroir aux alouettes qui, pour l'incertain espoir d'une carrière internationale, exige des années d'astreignant travail et d'efforts toujours renouvelés, une santé de fer, une ténacité de bouledogue et un optimisme à toute épreuve. C'est pourquoi, dans cette spécialité, comme dans toutes celles qui promettent une diffusion par les « mass media », il y a beaucoup d'appelées mais peu d'élues.

Ayant un intérêt direct à pouvoir disposer des services de jolis mannequins pour la photo, l'Office de propagande de l'industrie du coton et de la broderie à Saint-Gall a organisé, au printemps de cette année, un concours de cover-girls débutantes, qui devait lui permettre d'une part de recruter des sujets intéressants et, d'autre part, de trouver une candidate suisse au concours international de cover-girls organisé par une importante entreprise britannique. Pour assurer au concours la large diffusion indispensable à sa réussite, l'Office de propagande s'est adressé à un éditeur suisse aux idées larges, qui publie un magazine de famille hebdomadaire en français et en allemand, tirant au total à près de 200 000 exemplaires et intéressé, lui aussi, à découvrir de nouveaux mannequins pour la photo de mode.

L'appel lancé par l'illustré en question a valu près de 300 réponses aux organisateurs, lesquels, après plusieurs sélections, ont retenu douze concurrentes, qui ont été photographiées par le même photographe sous le même éclairage, après avoir été maquillées par le même visagiste (ce qui leur donnait des chances égales) et examinées quant à leur comportement en public. Les trois premières classées: Marlyse Fischer de Zurich, Michèle Ribordy de Genève et Monique Boand de Pully-Lausanne, ont été présentées à la presse dans une boutique de jeunes à Zurich, où elles ont défilé pour présenter aux journalistes les robes, costumes, blouses, jupes, imperméables et ensembles de plage créés pour l'occasion sous les auspices de l'Office de propagande pour l'industrie du coton et de la broderie. Ce sont les toilettes que Marlyse Fischer a gagnées et qu'elle emportera cet automne à Londres, car le voyage au paradis du style mini fait partie du prix remporté par Miss Cover-girl Suisse 1968.

Il est probable que l'on reverra souvent les trois charmantes débutantes dans la carrière de cover-girl sur les photos de modèles réalisés au moyen des spécialités saint-galloises en tissus de coton et en broderies.



Ravissant baby-doll en crêpe écorce,
repassage superflu, avec bordure brodée bicolore
Tissu : Bærlocher & Cie, Rheineck
Bordure : Union S.A., Saint-Gall

**Cover-Girl,
Switzerland 1968**

The career of cover-girl? The lure of stardust and glamour which, in the uncertain hope of an international career, demands in fact years of hard work and continual effort, an iron constitution, the tenacity of a bull-dog and unshakable optimism. That is why, in this profession, as in all those holding the promise of fame and fortune via the mass media, many are called but few are chosen.

Being directly interested in having a number of pretty models to call on for photographic modelling, the Publicity Centre of the Swiss Cotton and Embroidery Industry in St. Gall organised a competition this spring for new cover-girls, to help discover attractive new recruits and, at the same time, find a Swiss candidate for the international cover-girl competition organised by a big British firm. In order to ensure the widest possible publicity for this competition, the promotion centre in St. Gall enlisted the help of a far-sighted and enlightened Swiss publisher, who produces a weekly family magazine in French and German with a total circulation of about 200 000 and who is obviously also interested in discovering new faces for fashion photography.

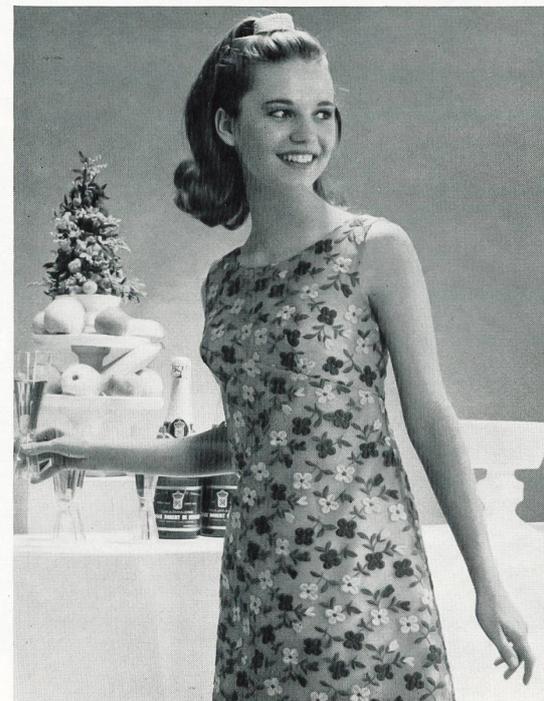
The appeal launched by this illustrated magazine brought in nearly 300 entries, reduced after several selections to a final twelve, who were photographed by the same photographer under identical lighting conditions, after being made up by the same make-up artist (in order to ensure equal chances for all) and being tested on their behaviour in public. The first three: Marlyse Fischer of Zurich, Michèle Ribordy of Geneva and Monique Boand of Pully-Lausanne, were presented to the press in a Zurich boutique for the young, where they modelled a number of dresses, suits, blouses, skirts, raincoats and beach outfits specially created for the occasion under the auspices of the Swiss Cotton and Embroidery Industry.

This is the wardrobe that Marlyse Fischer won and which she will wear in London this autumn, as a trip to the paradise of mini-skirts is part of the prize won by Miss Cover-Girl, Switzerland 1968.

We are certainly bound to be seeing more of these three charming neophyte cover-girls in the photographs of models made with St. Gall specialities in cotton fabrics and embroideries.



2



3

Ensemble de plage en linge éponge de Jakob Schläpfer & Cie S.A., Saint-Gall

1

La ravissante Cover-Girl suisse 68, Marlis Fischer, en compagnie de deux non moins charmantes concurrentes, Monique Boand 3e prix (à droite) et Michèle Ribordy 2e prix (à gauche)

2

Robe d'après-midi très mode, en piqué de coton imprimé de Christian Fischbacher Co., Saint-Gall

3

Robe de cocktail en organza brodé tricolore de Forster Willi & Cie, Saint-Gall

4

... et pour le vélo un deux-pièces avec short, en satin de coton de Mettler & Cie S. A., Saint-Gall

4

